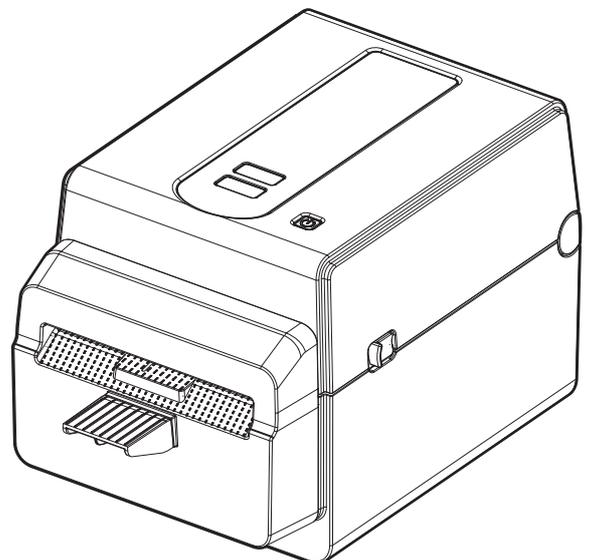


TOSHIBA

Impresora de código de barras

Manual de usuario

BV420D-GL02-QM-S



Notas a los usuarios

Conformidad CE

Este producto está etiquetado con la marca CE de conformidad con las disposiciones de las directivas europeas aplicables a este producto y a los accesorios eléctricos.

La marca CE es responsabilidad de Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Alemania, teléfono +49-(0)-2131-1245-0.

Para obtener una copia de la Declaración de conformidad CE pertinente, póngase en contacto con su distribuidor, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH o Toshiba Tec Corporation.

(Solo para la UE)

Conformidad UKCA

Este producto está etiquetado con la marca UKCA de conformidad con las disposiciones de la legislación del Reino Unido aplicable a este producto y a los accesorios eléctricos.

La marca UKCA es responsabilidad de Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, Reino Unido, teléfono +44-(0)-843 2244944.

Para obtener una copia de la Declaración de conformidad UKCA pertinente, póngase en contacto con su distribuidor, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd o Toshiba Tec Corporation.

(Solo para el Reino Unido)

ADVERTENCIA

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede producir interferencias de radio que podrían obligar al usuario a aplicar medidas adecuadas.

Aviso de la FCC, clase A

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. Su uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase A, según la sección 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede producir interferencias en las comunicaciones por radio. La utilización de este equipo en una zona residencial puede producir interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

ADVERTENCIA

Los cambios o las modificaciones que no estén aprobados expresamente por el responsable de cumplimiento podrían anular la autorización al usuario para utilizar el equipo.

(Solo para EE. UU.)

Aviso de ICES-003, clase A - Avis NMB-003, Classe A

Este aparato digital de clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(Solo para CANADÁ)



Propuesta 65 de California: Solo para California (EE.UU.)

ADVERTENCIA

Este producto puede exponerle a sustancias químicas, incluido 1,3-Dicloro-2-propanol, que, conforme al estado de California, causan cáncer.

Para obtener más información, visite el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

El dispositivo no está previsto para usarse en el campo de visión directo en centros de trabajo con monitores de vídeo.
Para impedir reflejos incómodos en centros de trabajo con monitores de vídeo, el dispositivo no se debe colocar en el campo de visión directo.

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

Información para usuarios sobre el reciclaje de residuos:



Este producto está marcado según lo exigido por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

El uso de este símbolo indica que el producto no debe eliminarse como residuo urbano no seleccionado y tiene que eliminarse por separado. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una manipulación inadecuada del mismo.

Para obtener información más detallada sobre la recogida y reciclaje del producto, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor donde lo compró.

Notificación (para Turquía)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

La siguiente información solo concierne a la India:



El uso de este símbolo indica que el producto no puede ser tratado como si fuera un residuo doméstico. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una manipulación inadecuada del mismo.

Para obtener una información más detallada sobre la recogida y reciclaje del producto, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor donde lo compró.

Este producto incluye componentes, consumibles, piezas y repuestos que cumplen con las "Normas sobre residuos eléctricos y electrónicos de la India", que prohíben el uso de plomo, mercurio, cromo hexavalente, polibromobifenilos (PBB) o polibromodifeniléteres (PBDE) en concentraciones superiores al 0,1% en peso y al 0,01% en peso en el caso del cadmio, excepto por la exención establecida en la norma.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.

Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

La siguiente información solo concierne a Vietnam:

Declaración de conformidad.

Los productos de Toshiba Tec Group vendidos en Vietnam cumplen con la Circular 16/VBHN-BCT, con fecha de 25 de abril de 2014, del Ministerio de Industria y Comercio correspondiente, en la que se estipula el límite de contenido permitido de algunas sustancias químicas tóxicas en productos eléctricos y electrónicos.

Este producto se ha diseñado para el uso comercial y no es un bien de consumo.

NOTAS:

- Se prohíbe la copia total o parcial de este manual sin el consentimiento previo por escrito de Toshiba Tec Corporation.
- El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso.
Póngase en contacto con el representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para obtener la última versión del manual.
- Para cualquier consulta sobre este manual, diríjase a su representante de servicio local autorizado.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

Importador (para la UE, AELC)
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Alemania

Importador (para el Reino Unido)
Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Reino Unido

Importador (para Turquía)
BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Turquía

Fabricante:
Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokio, 141-8562, Japón

Precauciones sobre la utilización de dispositivos de comunicación inalámbrica

Este producto está clasificado como "equipo inalámbrico para estaciones de sistemas de transmisión de datos de baja potencia" según la Ley de telegrafía inalámbrica y no requiere ninguna licencia de transmisión de radio. La ley prohíbe la modificación del interior de este producto.

■ Información normativa

Este producto debe instalarse y usarse en estricto cumplimiento de las instrucciones del fabricante que se describen en la documentación de usuario que acompaña al producto. Este producto cumple con las siguientes disposiciones de seguridad y radiofrecuencia.

Las normas indicadas abajo certifican el uso del producto con la antena proporcionada. No utilice este producto con otras antenas.

Europa - Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Toshiba Tec Corporation, declara que los productos BV420D series cumplen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

EE.UU. - Federal Communications Commission (FCC)

NOTA:

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase A, según la sección 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede producir interferencias en las comunicaciones por radio. La utilización de este equipo en una zona residencial puede producir interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

PRECAUCIÓN:

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC.

Su uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no provoca interferencias dañinas, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o las modificaciones que no estén aprobados expresamente por el cesionario de este dispositivo podrían anular la autorización al usuario para utilizar el equipo.

ADVERTENCIA SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF:

Este equipo debe instalarse y utilizarse según las instrucciones proporcionadas. Además, la(s) antena(s) usada(s) para este transmisor debe(n) instalarse de modo que exista una distancia de separación de al menos 20 cm de todas las personas y no debe(n) ubicarse ni utilizarse junto con otras antenas o transmisores. Los usuarios finales e instaladores deben proporcionar las instrucciones de instalación de la antena, así como las condiciones de funcionamiento del transmisor, para satisfacer el cumplimiento de la exposición a RF.

Canadá - Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con las normas RSS de exención de licencia de Canadá.

Su uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no causa interferencias y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Información sobre la exposición a radiofrecuencia (RF)

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico está por debajo de los límites de radiofrecuencia de Industry Canada (IC). El dispositivo inalámbrico debe usarse de modo tal que se reduzca al mínimo el potencial contacto con personas durante el funcionamiento normal.

Este dispositivo se ha evaluado y ha demostrado cumplir los límites de exposición a RF de IC bajo condiciones de exposición móvil (antenas mayores de 20 cm respecto al cuerpo de una persona).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Países y regiones en los que está aprobado el uso de estos dispositivos

Este equipo está aprobado por la normativa de radio de determinados países y regiones. Pregunte a un distribuidor autorizado o técnico de servicio de Toshiba Tec.

■ Precauciones de uso

Este producto se comunica con otros dispositivos vía radio. Dependiendo de la localización de la instalación, orientación, ambiente de trabajo, etc., el rendimiento de la comunicación puede ser menor, o afectar a dispositivos que operen en su proximidad.

Los dispositivos Bluetooth® y con LAN inalámbrica funcionan en la misma frecuencia de radio y pueden interferir entre sí. Si utiliza dispositivos Bluetooth® y con LAN inalámbrica a la vez, puede que experimente ocasionalmente un rendimiento de la red no tan óptimo o incluso pérdidas de la conexión de red.

En caso de que experimente un problema de este tipo, apague inmediatamente el dispositivo Bluetooth® o con LAN inalámbrica.

Manténgalo alejado de los microondas.

El rendimiento de la comunicación puede ser menor o la comunicación puede fallar debido a las interferencias de radio emitidas por los microondas.

No utilice el producto en una mesa metálica o cerca de objetos metálicos. El rendimiento de la comunicación puede verse afectado.

* Bluetooth® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

Precauciones de seguridad

■ Resumen de seguridad

La seguridad personal durante la manipulación o el mantenimiento de este equipo es muy importante. Este manual incluye advertencias y precauciones necesarias para una manipulación segura. Deben leerse y comprenderse todas las advertencias y precauciones que contiene este manual antes de manipular el equipo o realizar tareas de mantenimiento en el mismo.

No intente realizar reparaciones ni modificaciones en este equipo. Si se produce un error que no puede corregirse mediante los procedimientos que se describen en este manual, apague y desenchufe la máquina, y póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para solicitar asistencia.

■ Significado de los símbolos

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte, lesiones o daños graves, o un incendio en el equipo u objetos circundantes.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas, daños parciales al equipo u objetos circundantes, o pérdida de datos.
	PROHIBIDO	Este símbolo indica acciones prohibidas (elementos prohibidos). El contenido específico de las prohibiciones se incluye dentro o cerca del símbolo ⊘. (El símbolo de la izquierda indica "no desmontar").
	DEBE llevarse a cabo	Este símbolo indica acciones que deben llevarse a cabo. Las instrucciones específicas se incluyen dentro o cerca del símbolo ●. (El símbolo de la izquierda indica "desconectar el enchufe del cable de alimentación de la toma").

Nota

Indica información a la que debe prestar atención al utilizar la máquina.

■ ADVERTENCIA

	ADVERTENCIA	Indica que existe riesgo de muerte o lesiones graves si se manipula la máquina de forma contraria a estas indicaciones.
	Se prohíbe utilizar una tensión de CA distinta de la especificada.	No utilice una tensión distinta de la tensión de CA que se especifica en la placa de características, pues podrían producirse incendios o descargas eléctricas .
	Prohibido	No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica .
	Prohibido	Si la máquina comparte la misma toma con otros aparatos eléctricos que consumen gran cantidad de corriente, la tensión fluctuará considerablemente cada vez que funcionen estos aparatos. Utilice una toma exclusiva para la máquina; no hacerlo podría ocasionar incendios o descargas eléctricas .

	Prohibido	No coloque objetos metálicos ni recipientes llenos de agua, como floreros, macetas, tazas, etc., sobre la máquina. Si los objetos metálicos o el líquido derramado entran en la máquina, podrían producirse incendios o descargas eléctricas .
	Prohibido	No inserte ni deje caer objetos metálicos, inflamables u otros objetos extraños a través de las rejillas de ventilación de la máquina, pues podrían producirse incendios o descargas eléctricas .
	Prohibido	No roce, dañe ni modifique el cable de alimentación. Además, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, no tire de él ni lo doble excesivamente, ya que se podrían producir incendios o descargas eléctricas .
	Desconecte el enchufe.	Si la máquina se cae o el armario sufre daños, apague primero el interruptor de encendido y desconecte el cable de alimentación de la toma antes de ponerse en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para solicitar asistencia. Si continúa utilizando la máquina en esas condiciones se pueden provocar incendios o descargas eléctricas .
	Desconecte el enchufe.	Si continúa utilizando la máquina en condiciones anómalas, por ejemplo, cuando la máquina produce humo u olores extraños, pueden provocarse incendios o descargas eléctricas . En tales casos, apague de inmediato el interruptor de encendido y desconecte el cable de alimentación de la toma. Después, póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para solicitar asistencia.
	Desconecte el enchufe.	Si entra algún objeto extraño (fragmentos metálicos, agua, líquidos, etc.) en la máquina, apague primero el interruptor de encendido y desconecte el cable de alimentación de la toma antes de ponerse en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para solicitar asistencia. Si continúa utilizando la máquina en esas condiciones se pueden provocar incendios o descargas eléctricas .
	Desconecte el enchufe.	Al desconectar el cable de alimentación, sujete y tire de la parte del enchufe. Si tira del cable, puede cortar o exponer los cables internos y provocar incendios o descargas eléctricas .
	Conecte un cable de toma de tierra.	Asegúrese de que el equipo esté debidamente conectado a tierra. Los cables alargadores también deben estar conectados a tierra. Pueden producirse incendios o descargas eléctricas en equipos que no estén debidamente conectados a tierra.
	No desmonte.	No retire las cubiertas, repare ni modifique la máquina usted mismo. Póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para solicitar asistencia. Podría sufrir lesiones debido a la alta tensión, piezas muy calientes o bordes afilados en el interior de la máquina.
	Prohibido	No utilice un limpiador en spray que contenga gas inflamable para limpiar este producto, ya que podría causar un incendio .
	Prohibido	Debe tener cuidado de no lesionarse con el cortador de papel de la impresora.

■ PRECAUCIÓN



PRECAUCIÓN

Indica que existe riesgo de **lesiones** personales o **daños** materiales si se manipula la máquina de forma contraria a estas indicaciones.

Precauciones

Las precauciones siguientes ayudarán a garantizar un funcionamiento continuo correcto de la máquina.

- Intente evitar lugares con las siguientes condiciones adversas:
 - Temperaturas fuera de las indicadas
 - Luz solar directa
 - Elevada humedad
 - Fuente de alimentación compartida
 - Exceso de vibración
 - Polvo/gas
- La cubierta debe limpiarse con un paño seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. NO USE DISOLVENTES NI DISOLVENTES VOLÁTILES sobre las cubiertas de plástico.
- UTILICE SOLO papel ESPECIFICADO POR TOSHIBA TEC CORPORATION.
- NO GUARDE el papel en lugares donde pueda estar expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad alta, polvo o gas.
- Asegúrese de que la impresora se pone en funcionamiento sobre una superficie plana.
- Si se utiliza una fuente de alimentación externa, como un adaptador de CA, conectada a la impresora, NO use ningún dispositivo que no sea el adaptador de CA FSP060-RAAK3.
- Los datos almacenados en la memoria de la impresora podrían perderse durante un fallo de la impresora.
- Intente no conectar este equipo a la misma fuente de alimentación que otros equipos de alta tensión o equipos que puedan provocar interferencias en la red eléctrica.
- Desenchufe la máquina siempre que realice trabajos en su interior o la limpie.
- Mantenga el entorno de trabajo libre de electricidad estática.
- No coloque objetos pesados sobre la máquina, ya que podrían desequilibrarse y caer produciendo **lesiones**.
- No obstruya las ranuras de ventilación de la máquina, pues se acumulará calor en el interior de la máquina con el consiguiente riesgo de **incendio**.
- No se apoye en la máquina. Podría caer sobre usted y provocarle **lesiones**.
- Desenchufe la máquina cuando no se utilice durante un periodo de tiempo prolongado.
- Coloque la máquina sobre una superficie estable y plana.

Solicitud de mantenimiento

- Utilice nuestros servicios de mantenimiento.

Después de adquirir la máquina, póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation para recibir asistencia una vez al año con el fin de limpiar el interior de la máquina. La acumulación de polvo en el interior de la máquina podría causar **incendios o averías**. La limpieza es particularmente eficaz antes de las temporadas húmedas y lluviosas.
- Nuestro servicio de mantenimiento preventivo realiza revisiones periódicas y otros trabajos necesarios para mantener la calidad y el rendimiento de la máquina, previniendo los problemas antes de que ocurran. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation.
- Uso de insecticidas y otros productos químicos
No esponga la máquina a insecticidas ni a otros disolventes volátiles. Podrían ocasionar el deterioro del armario u otras piezas y provocar el desprendimiento de la pintura.

CONTENIDO

Notas a los usuarios	1
Precauciones sobre la utilización de dispositivos de comunicación inalámbrica	4
Información normativa	4
Países y regiones en los que está aprobado el uso de estos dispositivos	5
Precauciones de uso	5
Precauciones de seguridad	6
Resumen de seguridad	6
Significado de los símbolos	6
ADVERTENCIA	6
PRECAUCIÓN	8
1. Descripción del producto	11
Introducción	11
Características	11
Desembalaje	11
Adquisición del cable de alimentación si es necesario	12
2. Descripción de los componentes	14
Vistas frontal y posterior	14
Interior	15
3. Accesorios	16
4. Funciones del panel de operaciones	17
5. Instalación de la impresora	18
Precauciones	18
Procedimiento de instalación y configuración de la impresora	19
6. Conexión de los cables	20
7. Conexión del adaptador de CA y cable de alimentación	21
8. Encendido y apagado de la impresora	22
Cómo encender la impresora	22
Cómo apagar la impresora	22
9. Apertura y cierre de la cubierta superior	23
Para abrir la cubierta superior	23
Para cerrar la cubierta superior	23
10. Carga del papel	24
Carga del rollo de papel	24
11. Mantenimiento	26
Cabezal de impresión	26
Sensores de papel	26
Rodillo de impresión (platen)	27
Espacio para el papel	27
Cortador	28
Cómo guardar y manipular el papel	31
12. Solución de problemas	32
Solución de problemas	32
Indicador de estado	33
Retirada de papel atascado	34
13. Especificaciones de la impresora	35
Impresora	35
Opciones	36
14. Especificaciones del papel	37
Papel	37

1. Descripción del producto

■ Introducción

Gracias por adquirir nuestra impresora de código de barras. Este manual de usuario contiene información importante, como la relativa a la instalación y configuración de la impresora, y la impresión de pruebas para confirmar el funcionamiento de la impresora. Léalo detenidamente para obtener el máximo rendimiento y la máxima duración de la impresora. Asegúrese de guardar este manual de modo que lo tenga a mano para poder consultarlo en su trabajo diario.

Para más información sobre este manual, póngase en contacto con un representante de Toshiba Tec Corporation.

■ Características

Esta impresora posee las siguientes características:

Interfaces	Esta impresora incorpora de manera estándar un puerto USB y una interfaz Ethernet. De manera opcional, también puede incluir interfaces LAN inalámbrica, Bluetooth y serie (RS-232C).
Fácil de utilizar	El mecanismo de la impresora está diseñado para permitir un funcionamiento muy sencillo y de fácil acceso para las tareas de mantenimiento.
Gama completa de opciones	En esta impresora también se pueden instalar los siguientes dispositivos opcionales. <ul style="list-style-type: none">• Interfaz LAN inalámbrica• Interfaz Bluetooth• Interfaz serie (RS-232C)• Cubierta de adaptador de CA

■ Desembalaje

1 Desembale la impresora.

2 Compruebe que la impresora no tiene arañazos ni otros daños.

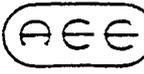
Nota

Toshiba Tec Corporation no será responsable de ningún daño ni nada similar que sufra el producto durante el transporte.

3 Conserve la caja y los materiales del embalaje interno por si necesita trasladar la impresora en el futuro.

■ Adquisición del cable de alimentación si es necesario

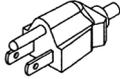
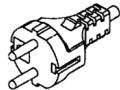
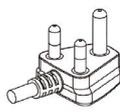
En algunos países, la impresora se proporciona sin cable de alimentación. Si este es el caso, compre un cable aprobado que cumpla las siguientes normas o póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec Corporation.

País/ región	Agencia	Marca de certificación	País/ región	Agencia	Marca de certificación	País/ región	Agencia	Marca de certificación
Australia	SAA		Alemania	VDE		Suecia	SEMKKO	
Austria	OVE		Irlanda	NSAI		Suiza	SEV	
Bélgica	CEBEC		Italia	IMQ		Reino Unido	ASTA	
Canadá	CSA		Japón	METI		Reino Unido	BSI	
Dinamarca	DEMKO		Países Bajos	KEMA		Estados Unidos	UL	
Finlandia	FEI		Noruega	NEMKO		Europa	HAR	
Francia	UTE		España	AEE		Taiwán	CNS	
Sudáfrica	SABS							

Instrucciones sobre el cable de alimentación

1. Para fuentes de alimentación de 100 – 125 V CA, seleccione un cable de alimentación de como mínimo 125 V, 10 A.
2. Para fuentes de alimentación de 200 – 240 V CA, seleccione un cable de alimentación de como mínimo 250 V, 10 A.
3. Seleccione un cable de alimentación de como máximo 2 m de largo.
4. El enchufe del cable que se conecta al adaptador de CA tiene que poder introducirse en una toma ICE-320-C14. La forma del conector es la que se observa en la figura.



País/región	América del Norte	Europa	Reino Unido	Australia	Sudáfrica
Cable de alimentación					
Valores (Mín.) Tipo	125 V, 10 A SVT	250 V H05VV-F	250 V H05VV-F	250 V AS3191 aprobado, tipo Light Duty u Ordinary Duty	250 V, 6 A H05VV
Tamaño del conductor (Mín.)	N.º 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Configuración del enchufe (tipo aprobado localmente)					
Valores (Mín.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V *1	250 V *1	250 V *1

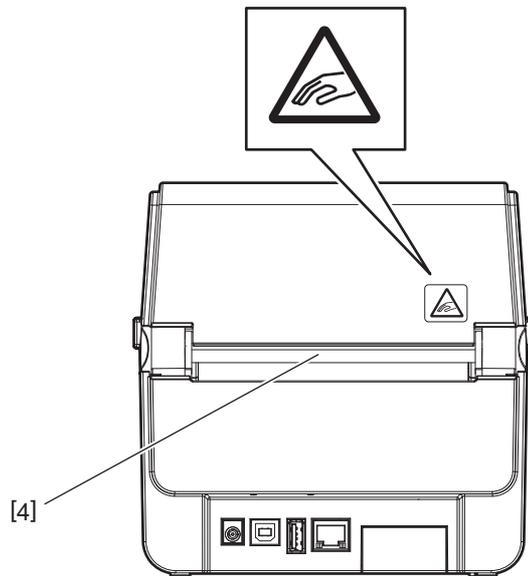
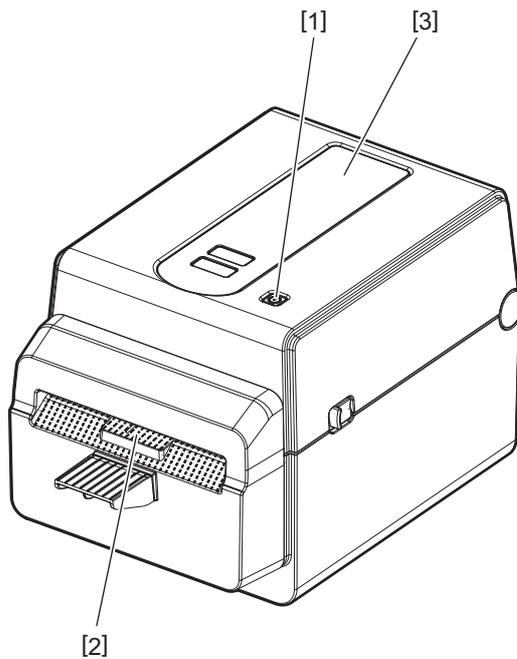
*1 Como mínimo, 125% de la corriente nominal del producto

2. Descripción de los componentes

Los nombres de los componentes que se indican en esta sección se utilizan en los capítulos siguientes.

■ Vistas frontal y posterior

	⚠ PRECAUCIÓN PELIGRO MECÁNICO Para evitar lesiones, tenga cuidado de no pillarse los dedos en la ranura de papel al abrir o cerrar la cubierta superior.
---	--



N.º	Nombre de pieza	N.º	Nombre de pieza
1	Botón [POWER]	3	Visor del papel
2	Salida de papel	4	Ranura de papel

Nota

Para la sección de interfaces en la parte posterior, consulte  P.20 "6. Conexión de los cables".

Interior



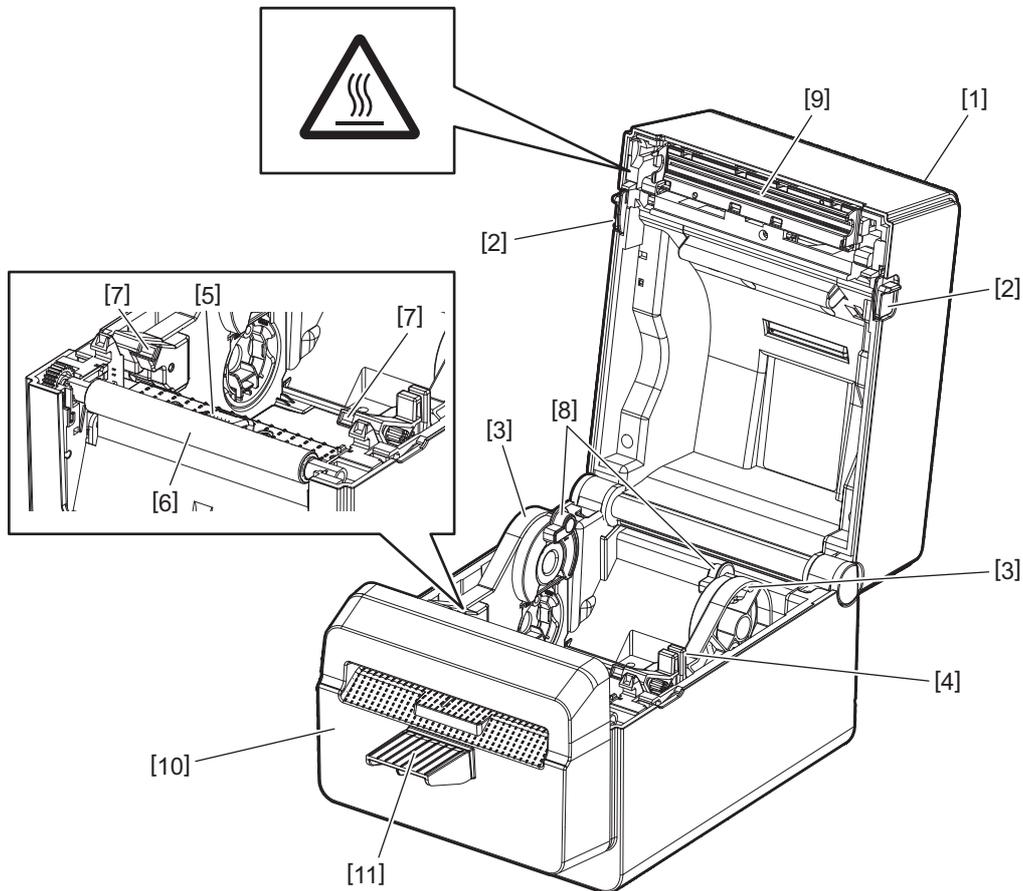
⚠ ADVERTENCIA

SUPERFICIE CALIENTE

Podría quemarse.

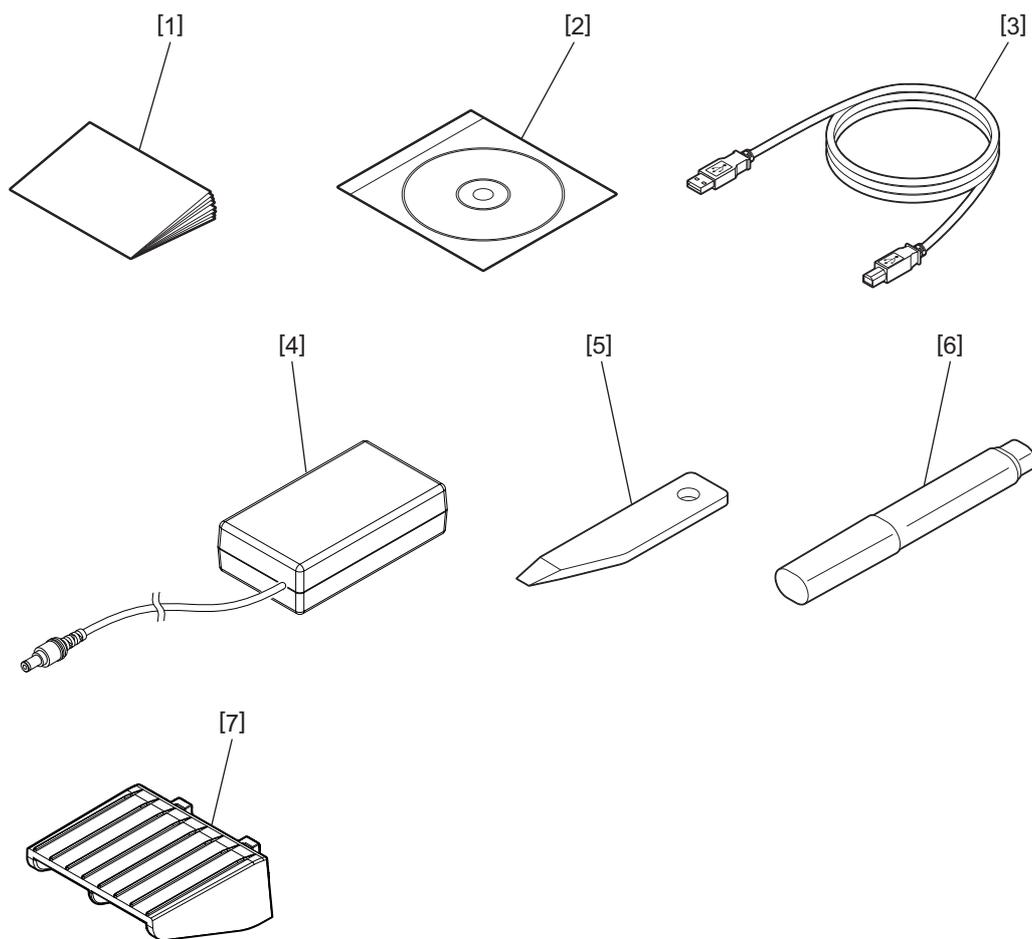
No toque el cabezal de impresión o alrededor del mismo justo después de imprimir.

El cabezal de impresión estará muy caliente durante la impresión.



N.º	Nombre de pieza	N.º	Nombre de pieza
1	Cubierta superior	6	Rodillo de impresión (platen)
2	Pestañas de bloqueo/desbloqueo (izquierda, derecha)	7	Guías de papel (izquierda, derecha)
3	Soporte del rollo de papel	8	Soportes de mandril (izquierda, derecha)
4	Palanca de bloqueo del soporte	9	Cabezal de impresión
5	Sensores de papel	10	Cortador
		11	Bandeja del cortador

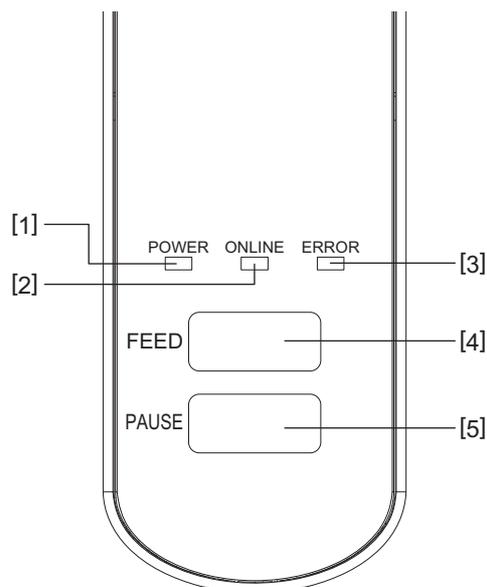
3. Accesorios



N.º	Nombre de pieza	N.º	Nombre de pieza
1	Manual de usuario	5	Raspador
2	CD-ROM	6	Lápiz limpiador
3	Cable USB	7	Bandeja del cortador
4	Adaptador de CA		

4. Funciones del panel de operaciones

Los botones del panel de operaciones sirven para utilizar y configurar la impresora.



N.º	Nombre	Función/Usó
1	Indicador POWER	Se enciende cuando la impresora está encendida.
2	Indicador ONLINE	<ul style="list-style-type: none">• Se enciende cuando la impresora está en modo online.• Parpadea durante la comunicación con un ordenador host.
3	Indicador ERROR	Se enciende cuando se produce un error de comunicación, se agota el papel o la impresora no funciona correctamente.
4	Botón [FEED]	Alimenta una hoja de papel cuando se pulsa este botón mientras la impresora está en modo online.
5	Botón [PAUSE]	<ul style="list-style-type: none">• Pone en pausa la impresión.• Reinicia la impresora cuando está en pausa o cuando se produce un error.

Nota

Cuando se enciende el indicador ERROR, significa se ha producido un error en la impresora. Para obtener más detalles, consulte [📖 P.32 "12. Solución de problemas"](#).

5. Instalación de la impresora

En este capítulo se describen los procedimientos necesarios para instalar la impresora antes de su utilización.

⚠ ADVERTENCIA

Evite usar la impresora en lugares expuestos a luz intensa (p. ej.: luz directa del sol o lámparas de escritorio). Este tipo de luz podría afectar a los sensores de la impresora y provocar averías.

■ Precauciones

Para garantizar un entorno operativo óptimo y la seguridad del operador y de la impresora, respete las siguientes precauciones.

- Utilice la impresora sobre una superficie estable y plana en un lugar no expuesto a humedad excesiva, temperaturas elevadas, polvo, vibraciones ni luz solar directa.
- Mantenga el entorno de trabajo libre de electricidad estática. Las descargas electrostáticas pueden provocar daños a los componentes internos delicados.
- Compruebe que la impresora esté conectada a una fuente de alimentación de CA limpia y que no haya conectados a la misma fuente de alimentación otros dispositivos de alta tensión que puedan causar interferencias de ruido.
- Asegúrese de que la impresora esté conectada únicamente a una fuente de alimentación de CA con una conexión de tierra adecuada.
- No utilice la impresora con la cubierta abierta. Tenga cuidado con los dedos o las prendas de ropa para que no queden atrapados en cualquiera de las piezas móviles de la impresora.
- Antes de trabajar en el interior de la impresora o de limpiarla, asegúrese de apagarla y de desenchufar el adaptador de CA de la impresora.
- Para obtener unos resultados óptimos y una mayor vida útil de la impresora, utilice exclusivamente papel recomendado por Toshiba Tec Corporation. (Consulte el Manual de suministros).
- Guarde el papel como se describe en el apartado "Cómo guardar y manipular el papel" de este manual.
- El mecanismo de la impresora incluye componentes de alta tensión. Por lo tanto, no debe retirar ninguna de las cubiertas de la impresora, ya que podría exponerse a descargas eléctricas. Además, la impresora contiene muchos componentes delicados que pueden sufrir daños si accede a ellos personal no autorizado.
- Limpie el exterior de la impresora con un paño limpio y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
- El cabezal de impresión y los periféricos estarán muy calientes durante la impresión. Se puede quemar si los toca en tal estado. Por lo tanto, espere a que la impresora se enfríe lo suficiente antes de limpiarla. Utilice solo el limpiador de cabezales de impresión recomendado por Toshiba Tec Corporation para limpiar el cabezal de impresión.
- No apague la impresora ni desenchufe el cable de alimentación cuando la impresora esté imprimiendo o mientras un indicador esté parpadeando.
- La impresora debe instalarse cerca de la toma de corriente y debe colocarse de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse de la toma con facilidad.
- Desconecte el cable de la toma al menos una vez al año y limpie la zona alrededor de las clavijas. La acumulación de polvo y suciedad podría provocar un incendio debido al calor emitido por las fugas eléctricas.
- Si no se va a utilizar la impresora durante un tiempo prolongado, tire de la palanca de bloqueo/desbloqueo hacia usted para desbloquear la cubierta superior, de modo que no se aplique presión a la etiqueta.

■ Procedimiento de instalación y configuración de la impresora

En esta sección se explican los procedimientos necesarios para instalar y configurar correctamente la impresora.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para establecer comunicación con un ordenador host, se necesita un cable RS-232C, Ethernet o USB.
 - Cable RS-232C: 9 clavijas (no use un cable de módem nulo)
 - Cable Ethernet: 10/100 Base
 - Cable USB: V2.0 (Hi-Speed)
- El uso de un controlador Windows permitirá imprimir desde aplicaciones de Windows.
La impresora también se puede controlar con sus propios comandos de programación. Para más detalles, póngase en contacto con un representante de Toshiba Tec.

1 Desembale la impresora y los accesorios de la caja.

2 Coloque la impresora en el emplazamiento donde vaya a utilizarse.

Para usar e instalar correctamente la impresora, consulte el documento "Precauciones de seguridad" que se proporciona en el paquete.

3 Compruebe que la impresora está apagada.

Consulte  P.22 "8. Encendido y apagado de la impresora".

4 Conecte la impresora al ordenador host o a la red con un cable RS-232C, Ethernet o USB.

Consulte  P.20 "6. Conexión de los cables".

5 Conecte el adaptador de CA a la impresora y, a continuación, enchufe el cable de alimentación a una toma debidamente conectada a tierra.

Consulte  P.21 "7. Conexión del adaptador de CA y cable de alimentación".

6 Cargue el papel.

Consulte  P.24 "10. Carga del papel".

7 Instale el controlador de la impresora en el ordenador host.

Consulte "Printer Driver" (Controlador de la impresora) en el CD-ROM.

8 Encienda la impresora.

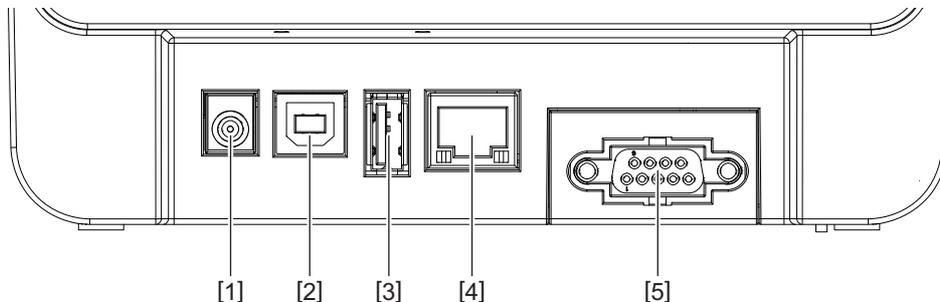
Consulte  P.22 "8. Encendido y apagado de la impresora".

6. Conexión de los cables

En este capítulo se explica cómo conectar los cables de comunicación a la impresora desde un ordenador host u otros dispositivos. Esta impresora admite tres tipos de cables.

⚠ PRECAUCIÓN

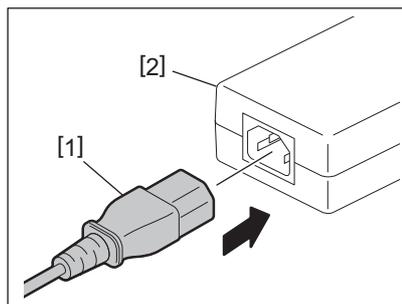
- Asegúrese de conectar el cable serie mientras la impresora y el ordenador host están apagados.
- Si se intenta conectar el cable mientras la impresora y el ordenador host están encendidos, se podrían producir daños, descargas eléctricas o cortocircuitos.



N.º	Nombre de pieza	Uso
1	Conector de alimentación	Sirve para conectar el adaptador de CA.
2	Interfaz USB para la conexión de un ordenador host	Sirve para conectar uno de los puertos USB de un ordenador host con un cable USB. Use un cable USB con un conector tipo B en uno de los extremos.
3	Interfaz USB para la conexión de una memoria USB	Sirve para conectar otro dispositivo con un cable USB. Por ejemplo, para descarga de firmware, ampliación de Flash ROM con una memoria USB, etc., y no para el usuario.
4	Interfaz Ethernet	<p>Sirve para la conexión a una red con un cable Ethernet. Además, permite establecer una conexión directa al puerto Ethernet de un ordenador host.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de usar un cable Ethernet que cumpla con el estándar. 10BASE-T: Categoría 3 o superior. 100BASE-TX: Categoría 5 o superior. Longitud del cable: Longitud de segmento de hasta 100 m • Si se produce un error de comunicación a causa de interferencias de ondas de radio en el cable, use un cable apantallado (STP).
5	Interfaz serie (RS-232C) (opcional)	Sirve para conectar uno de los puertos COM de un ordenador host con un cable serie.

7. Conexión del adaptador de CA y cable de alimentación

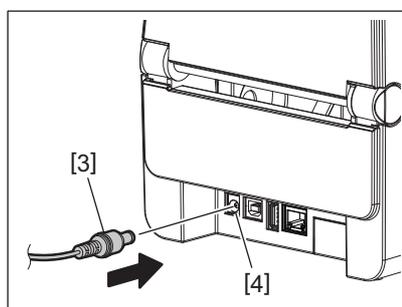
- 1** Conecte el cable de alimentación [1] al adaptador de CA [2].



Nota

Si la impresora se proporciona sin cable de alimentación, adquiera el cable adecuado según lo descrito en  P.12 "Adquisición del cable de alimentación si es necesario".

- 2** Enchufe el conector del adaptador de CA [3] al conector de alimentación [4] en la parte posterior de la impresora.



- 3** Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a una toma conectada a tierra.

8. Encendido y apagado de la impresora

PRECAUCIÓN

- Pulse el botón [POWER] de la impresora para encenderla o apagarla.
No enchufe o desenchufe el cable de alimentación para encender o apagar la impresora, ya que esto puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños a la impresora.
- No apague la impresora mientras está imprimiendo, puesto que esto puede provocar un atasco de papel o daños en la impresora.
- No apague la impresora mientras el indicador ONLINE está parpadeando, ya que se podría producir una pérdida o un daño de los datos que se estén descargando.

■ Cómo encender la impresora

Nota

Si la impresora está conectada a un ordenador host, se recomienda encender primero la impresora y después el ordenador host.

1 Con la impresora apagada, pulse el botón [POWER] unos segundos.

2 El indicador POWER del panel de control se enciende.

Si la impresora está conectada a un ordenador host, el indicador ONLINE se enciende.

Nota

- Tras el encendido, deberán pasar aprox. 30 segundos para que se complete la carga de las fuentes OpenType. El indicador ONLINE empieza a parpadear (intervalo: 0,5 s) transcurridos 10 segundos desde el encendido. Finalizada la carga de las fuentes OpenType, el indicador ONLINE cambia de estado a encendido. Mientras el indicador ONLINE parpadea, se pueden recibir datos de impresión, pero no es posible imprimir archivos que contengan fuentes OpenType.
- Cuando se enciende el indicador ERROR, significa se ha producido un error en la impresora. Para obtener más detalles, consulte  P.32 "12. Solución de problemas".

■ Cómo apagar la impresora

Nota

Si la impresora está conectada a un ordenador host, se recomienda apagar primero el ordenador host y después la impresora.

1 Compruebe que el indicador ONLINE del panel de control está encendido (no parpadeando).

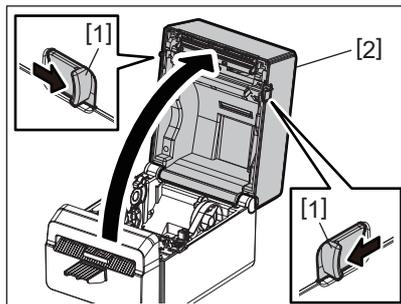
2 Pulse el botón [POWER] unos segundos. Todos los indicadores se apagarán y la impresora se apagará.

Si la impresora está conectada a un ordenador host, compruebe que el indicador ONLINE del panel de control está apagado.

9. Apertura y cierre de la cubierta superior

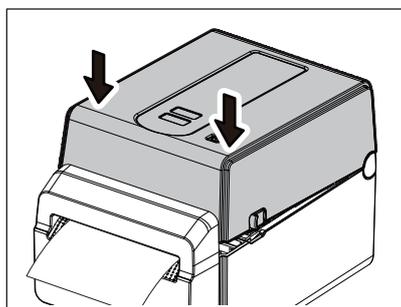
■ Para abrir la cubierta superior

Mientras presiona la pestaña de bloqueo/desbloqueo [1], abra la cubierta superior [2].



■ Para cerrar la cubierta superior

Cierre la cubierta superior.



Nota

Asegúrese de cerrar completamente la cubierta superior. En caso contrario, se podría ver afectada la calidad de impresión.

10. Carga del papel

En este capítulo se explica cómo cargar papel en la impresora. Esta impresora se ha diseñado para imprimir rollos de papel sin recubrimiento. Use papel aprobado por Toshiba Tec Corporation.

⚠ ADVERTENCIA

No toque el cabezal de impresión o alrededor del mismo justo después de imprimir. El cabezal de impresión estará muy caliente durante la impresión. Se puede quemar si lo toca en tal estado.

⚠ PRECAUCIÓN

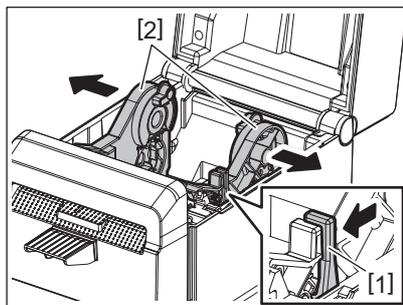
- Para evitar lesiones, tenga cuidado de no pillarse los dedos en la ranura de papel al abrir o cerrar la cubierta superior.
- No toque el cabezal de impresión.
En caso contrario, algunos puntos podrían dañarse debido a la electricidad estática o podrían producirse otros problemas de calidad de impresión.

■ Carga del rollo de papel

1 Abra la cubierta superior.

Para obtener más detalles, consulte  P.23 "9. Apertura y cierre de la cubierta superior".

2 Mientras presiona la palanca de bloqueo del soporte [1], deslice el soporte de papel [2] hacia el exterior.

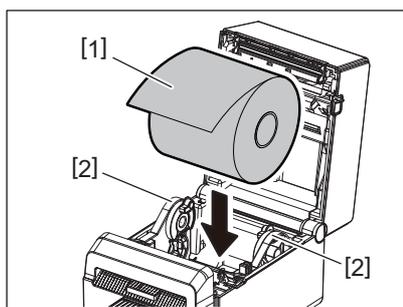


Nota

- Asegúrese de realizar una calibración de los sensores de papel cada vez que cambie el tipo de papel. Para más detalles, consulte "BV400 Series Key Operation Specification" (Especificaciones de funcionamiento principales de BV400 Series) en el CD-ROM.
- El tamaño de papel que se puede instalar en la impresora es como se describe a continuación.
 - Diámetro del rollo: Máx. 107 mm (4,2")
 - Diámetro interior del mandril: 38,1 mm (1,5")
- Use papel de bobinado externo y colóquelo de modo que la cara de impresión quede hacia arriba.

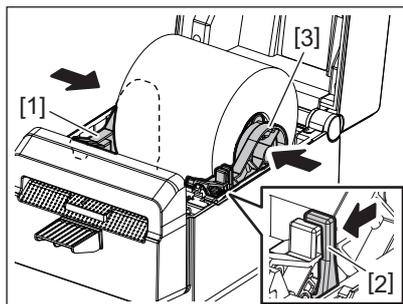
3 Coloque el rollo de papel.

Inserte el rollo de papel [1] entre los soportes del rollo de papel [2] de modo que la superficie de impresión quede hacia arriba.



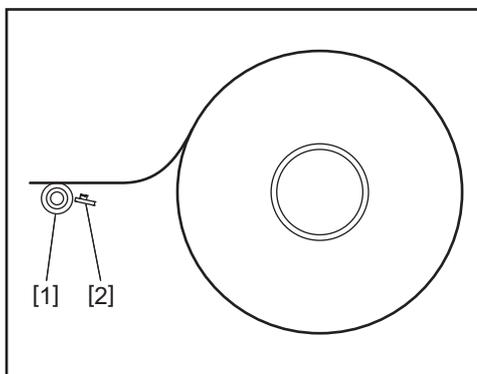
4 Alinee las guías de papel [1] al ancho del rollo de papel.

Mientras presiona la palanca de bloqueo del soporte [2], deslice el soporte de papel [3] para fijar el rollo de papel de forma segura.



Nota

- Compruebe que la superficie de impresión queda hacia arriba.
- Corte el borde del papel con unas tijeras.

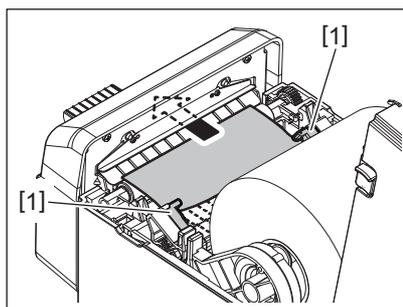


[1] Rodillo de impresión (platen)

[2] Sensor de papel (Sensor reflexivo)

5 Cargue el papel.

Pase el papel por las guías de papel [1] y tire del papel hasta que llegue a la parte frontal de la impresora.



Nota

No apriete el papel demasiado con las guías de papel. De lo contrario, el papel se combará y esto puede producir atascos o problemas de alimentación del papel.

6 Cierre la cubierta superior.

Para obtener más detalles, consulte  P.23 "9. Apertura y cierre de la cubierta superior".

Nota

Asegúrese de cerrar completamente la cubierta superior. En caso contrario, se podría ver afectada la calidad de impresión.

7 Pulse el botón [FEED].

Compruebe que el papel se alimenta correctamente.

11. Mantenimiento

En este capítulo se explican los procedimientos de mantenimiento de rutina.

Para garantizar un funcionamiento continuo de alta calidad de la impresora, realice las rutinas de mantenimiento de forma periódica o cada vez que cambie el papel.

Si la impresora se utiliza intensivamente (alta producción), realice un mantenimiento diario. Si la impresora no se utiliza intensivamente, realice estas rutinas de mantenimiento semanalmente.

⚠ ADVERTENCIA

- Por seguridad, antes de limpiar la impresora y su interior, asegúrese de apagarla y de desenchufar el cable de alimentación de la toma.
- Para evitar lesiones, tenga cuidado de no pillarse los dedos en la ranura de papel al abrir o cerrar la cubierta superior. Puede lesionarse.
- El cabezal de impresión estará muy caliente durante la impresión. Por lo tanto, no toque el cabezal de impresión o alrededor del mismo justo después de imprimir. Se puede quemar si lo toca en tal estado.
- No arroje agua directamente sobre la impresora. Esto podría provocar daños, descargas eléctricas o incendios.

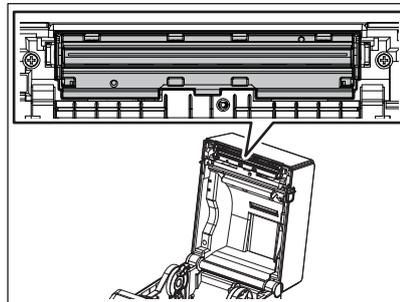
⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que ningún objeto duro entre en contacto con el cabezal de impresión o el rodillo de impresión (platen). Esto podría dañarlos.
- No use disolventes volátiles como, entre otros, bencina y disolventes. Esto podría decolorar la cubierta, producir errores de impresión o dañar la impresora.
- No toque el cabezal de impresión con las manos sin protección. Si lo hace, se puede generar electricidad estática, lo que puede dañar el cabezal de impresión.

■ Cabezal de impresión

1 Apague la impresora y abra la cubierta superior.

2 Limpie el cabezal de impresión con el lapicero limpiador (accesorio), un bastoncillo de algodón o un paño suave ligeramente humedecido con alcohol etílico.



Nota

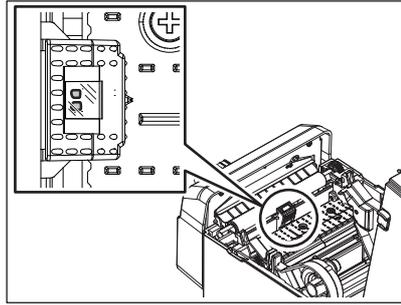
Limpie el cabezal de impresión después de imprimir un rollo de etiquetas o al final del día.

■ Sensores de papel

1 Apague la impresora y abra la cubierta superior.

2 Limpie los sensores de papel con un paño suave o un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido con alcohol etílico puro.

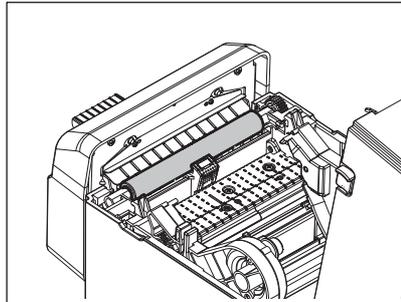
Para eliminar las partículas de polvo o de papel, limpie los sensores de papel con un paño suave y seco.



■ Rodillo de impresión (platen)

1 Apague la impresora y abra la cubierta superior.

2 Limpie el rodillo de impresión (platen) con un paño suave ligeramente humedecido con alcohol aceite de silicona.



⚠ PRECAUCIÓN

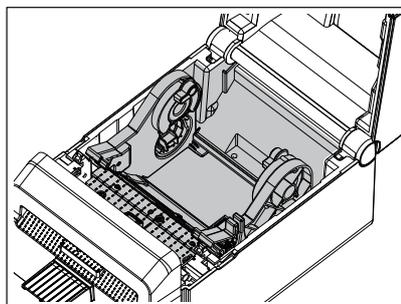
No aplique alcohol al rodillo de impresión (platen), ya que esto podría deteriorarlo.

■ Espacio para el papel

1 Apague la impresora y abra la cubierta superior.

2 Limpie el espacio para el papel con un paño suave y seco.

Si se sigue adheriendo polvo, use un paño suave ligeramente humedecido con solución de detergente suave para limpiarlo.



■ Cortador

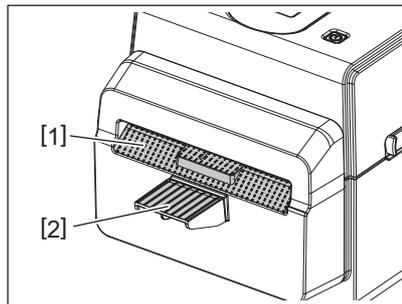
⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no tocar la cuchilla del cortador durante la limpieza porque está muy afilada. Puede lesionarse.

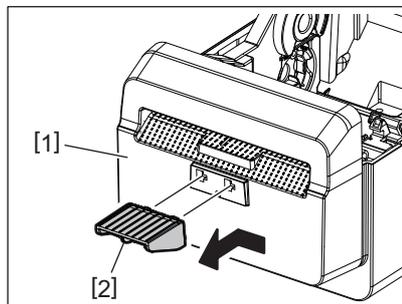
Nota

Limpié el cortador después de imprimir un rollo de etiquetas o al final del día.

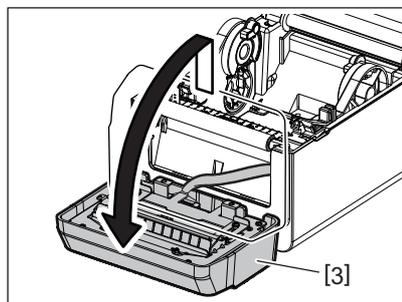
- 1 Apague la impresora.**
- 2 Limpie la salida del cortador [1] y la bandeja del cortador [2] con un paño suave y seco.**



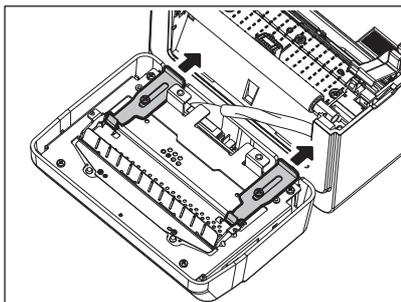
- 3 Abra la cubierta superior.**
- 4 Quite la bandeja del cortador [2] del cortador [1].**



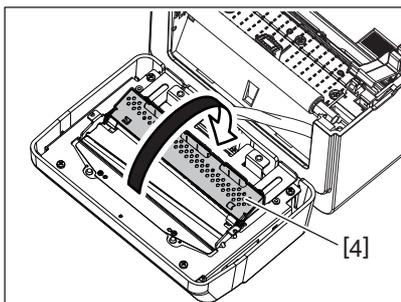
- 5 Levante el cortador [3] de la impresora para extraerlo.**



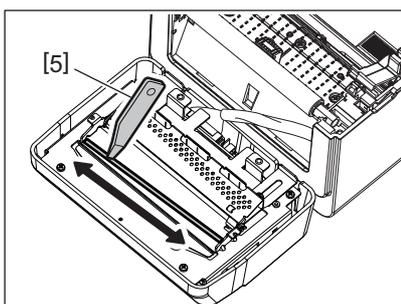
6 Deslice las dos palancas, tal y como indican las flechas.



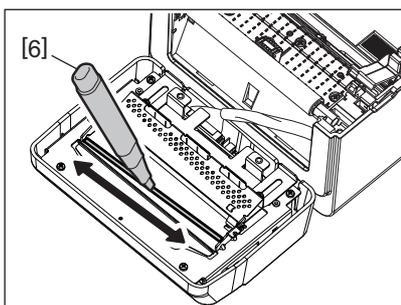
7 Abra la guía de papel [4].



8 Use el raspador (accesorio) [5] para quitar los restos de adhesivo de la cuchilla del cortador.



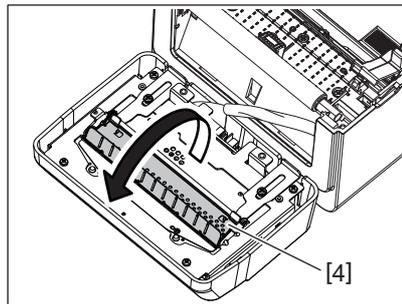
9 Utilice el lápiz limpiador (accesorio) [6] para limpiar la superficie de la cuchilla.



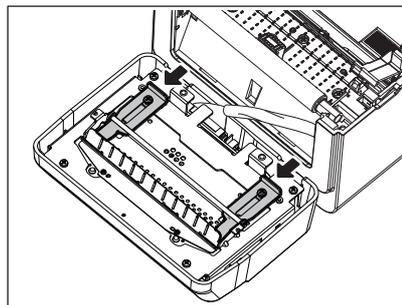
10 Cierre la guía de papel [4].

⚠ ADVERTENCIA

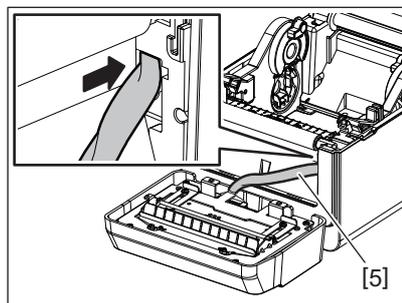
Al cerrar la guía de papel, asegúrese de que no caigan objetos metálicos o extraños de otro tipo, como clips de papel, en la guía. Esto podría producir una avería en la impresora.



11 Vuelva a colocar las dos palancas en su posición original.

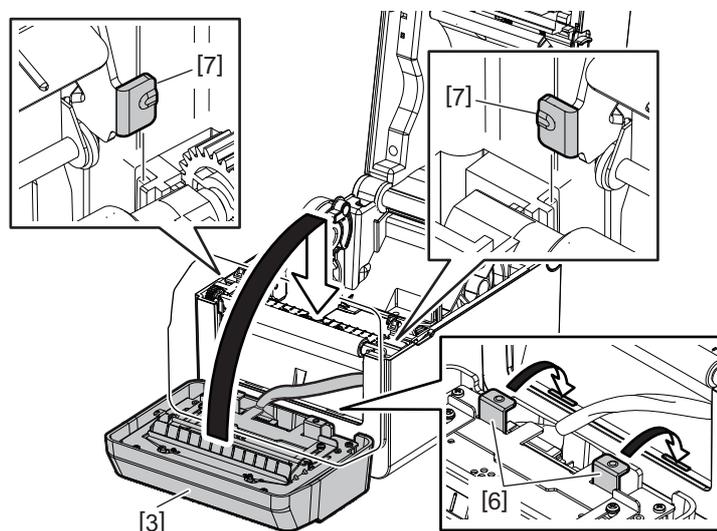


12 Empuje la correa de sujeción del cortador [5] hasta insertarla en la impresora.



13 Instale el cortador [3] en la posición designada.

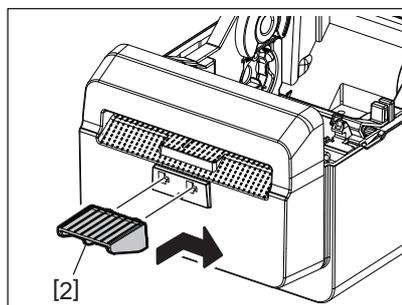
Confirme que los dos ganchos inferiores [6] y los dos ganchos superiores [7] del cortador están insertados en las ranuras indicadas por las flechas.



⚠ PRECAUCIÓN

Confirme que el cortador está instalado correctamente.
De lo contrario, se producirán problemas con la impresión o con el corte.

14 Instale la bandeja del cortador [2] en el cortador.



■ Cómo guardar y manipular el papel

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de leer atentamente y comprender el Manual de suministros. Utilice únicamente papel que cumpla los requisitos especificados. La utilización de papel no conforme a las especificaciones puede acortar la vida del cabezal y provocar problemas de legibilidad de los códigos de barras o de calidad de la impresión. El papel debe manipularse con cuidado para evitar daños al papel o a la impresora. Lea las pautas de esta sección atentamente.

- No almacene el papel durante más tiempo que el recomendado por el fabricante.
- Guarde el papel sobre el extremo plano. No lo guarde sobre la superficie curvada, ya que se podría aplanar, lo que puede producir avances incorrectos del papel y una baja calidad de impresión.
- Guarde el papel en bolsas de plástico y precíntelas siempre después de abrirlas. El papel sin protección puede coger suciedad y esto acortará la vida del cabezal de impresión.
- Guarde el papel en un lugar fresco y seco. Evite lugares donde pueda estar expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad alta, polvo o gas.
- El papel térmico para impresión térmica directa no debe exceder en su composición de Na^+ 800 ppm, K^+ 250 ppm y Cl^- 500 ppm.
- Algunas tintas usadas en papel preimpreso pueden contener ingredientes que acorten la vida del cabezal de impresión. No utilice etiquetas preimpresas con tinta que contenga sustancias duras como carbonato cálcico (CaCO_3) o Caolín ($\text{Al}_2\text{O}_3, 2\text{SiO}_2, 2\text{H}_2\text{O}$).

Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local o fabricante de papel.

12. Solución de problemas

⚠ ADVERTENCIA

Si su problema no se encuentra entre los expuestos en este capítulo, no intente reparar la impresora. Apague y desenchufe la impresora. Después, póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec para solicitar asistencia.

■ Solución de problemas

Síntoma	Causa	Soluciones
El indicador POWER de la impresora no se enciende cuando se pulsa el botón [POWER].	El cable de alimentación no está conectado al adaptador de CA.	Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA y enchúfelo a la toma de CA. 📖 P.21 "7. Conexión del adaptador de CA y cable de alimentación"
	Hay un fallo de alimentación o no llega corriente a la toma de CA.	Pruebe la toma de CA con un cable de alimentación de otro aparato eléctrico. Si no hay corriente, pida ayuda a un electricista o a su compañía eléctrica.
	Se han quemado los fusibles del edificio o ha habido un corto circuito.	Compruebe los fusibles o el disyuntor.
	El conector del adaptador de CA está desconectado del conector de alimentación.	Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Conecte el conector del adaptador de CA al conector de alimentación y enchufe el cable de alimentación a la toma de CA. 📖 P.21 "7. Conexión del adaptador de CA y cable de alimentación"
No se inicia la impresión del papel.	El papel no está bien colocado.	Vuelva a colocar el papel correctamente. 📖 P.24 "10. Carga del papel"
	El cable de interfaz no está conectado correctamente.	Conecte de nuevo el cable de interfaz. 📖 P.20 "6. Conexión de los cables"
	Los sensores de papel están sucios.	Limpie los sensores de papel. 📖 P.26 "11. Mantenimiento"
No se imprime nada.	Aunque esté seleccionado el modo térmico directo, el papel térmico directo no se carga.	Cargue el papel térmico directo. 📖 P.24 "10. Carga del papel"
	El papel no está bien colocado.	Vuelva a colocar el papel correctamente. 📖 P.24 "10. Carga del papel"
	Los datos de impresión no se envían desde el ordenador host.	Envíe los datos de impresión.
Impresión deficiente.	No se está usando papel aprobado por Toshiba Tec Corporation.	Reemplace el papel por uno aprobado por Toshiba Tec Corporation.
	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie el cabezal de impresión. 📖 P.26 "11. Mantenimiento"
Faltan puntos.	El cabezal de impresión está sucio.	Limpie el cabezal de impresión. 📖 P.26 "11. Mantenimiento"
	Algunas piezas del cabezal de impresión están rotas.	Si la falta de puntos afecta a la impresión, apague la impresora y solicite a un representante de Toshiba Tec la sustitución del cabezal de impresión.
La impresión se realiza de forma intermitente.	Esto ocurrirá para que se enfríe un cabezal de impresión que haya alcanzado mucha temperatura durante una secuencia de impresión continua durante mucho tiempo.	Siga usando la impresora en este estado. No existe ningún problema con respecto a la vida útil y seguridad de la impresora.
Se ha producido un atasco de papel justo después de iniciarse la impresión.	Si la impresora no se usa durante un tiempo prolongado, se puede producir un atasco de papel entre la etiqueta y el rodillo de impresión (platen).	Si no se va a utilizar la impresora durante un tiempo prolongado, tire de la palanca de bloqueo/desbloqueo hacia usted para desbloquear la cubierta superior, de modo que no se aplique presión a la etiqueta.

Síntoma	Causa	Soluciones
Se ha producido un atasco de papel durante la impresión continua.	Si el cabezal de impresión se calienta durante la impresión continua, será complicado que la etiqueta se suelte del rodillo de impresión (platen).	Seleccione una velocidad de impresión inferior. Aumente el intervalo de impresión.
Los códigos de barras o códigos bidimensionales no se leen correctamente.	Este síntoma puede ocurrir en función de las características del papel.	Aumente el tamaño del módulo. Seleccione una velocidad de impresión inferior. Cambie la orientación de impresión del código de barras orientado horizontalmente a orientado verticalmente (giro de 90 grados). Compruebe la configuración del escáner.
El papel no está cortado de forma neta.	La cuchilla del cortador ha llegado al final de su vida útil.	Apague la impresora y solicite a un representante de Toshiba Tec la sustitución de la cuchilla del cortador.
Se produce un error de comunicación de la LAN inalámbrica justo después de encenderse la impresora.	La comunicación de la LAN inalámbrica tardará aprox. 10 segundos en activarse mientras el indicador ONLINE está encendido.	Encienda la impresora. Espere al menos 10 segundos después de que el indicador ONLINE se haya encendido para que se inicie la comunicación.

■ Indicador de estado

Los indicadores LED se encenderán o parpadearán según el estado de la impresora.

LED			Estado de la impresora
POWER	ONLINE	ERROR	
Encendido	Encendido	Apagado	Normal - Modo online
Encendido	Parpadeo	Apagado	Normal - Modo online (comunicando)
Encendido	Apagado	Apagado	1. La cubierta superior está abierta en el modo online. 2. La impresión se ha detenido temporalmente (en pausa).
Encendido	Apagado	Encendido	1. Ha ocurrido un error en la comunicación. (Solo cuando se usa RS-232C)
			2-1. Ha ocurrido un atasco de papel.
			2-2. El papel no está bien colocado.
			2-3. Se han seleccionado sensores de papel que difieren del papel que va a utilizarse.
			2-4. El sensor reflectivo no está bien alineado con las marcas negras del papel..
			2-5. El tamaño del papel cargado es distinto del tamaño de papel especificado.
			2-6. El nivel del sensor de papel no es adecuado para el papel real.
			3. Se ha producido un atasco de papel en el cortador.
			4. No queda papel.
			5. Se ha intentado imprimir o avanzar el papel con la cubierta superior abierta.
			6. Hay un problema en el cabezal de impresión.
7. La temperatura del cabezal de impresión supera el límite superior.			
8. Ha ocurrido un error durante la escritura en la memoria flash ROM.			
9. Ha ocurrido un error durante la inicialización de la memoria flash ROM.			
10. Ha ocurrido un error al guardar porque la memoria flash ROM no tiene suficiente espacio libre.			
11. Se ha recibido un comando inadecuado, como un comando de impresión, mientras se estaba actualizando el firmware en el modo de descarga.			

LED			Estado de la impresora
POWER	ONLINE	ERROR	
Encendido	Apagado	Encendido	12. Se produce un error del sistema cuando se realiza algunas operaciones anómalas como las de abajo. (a) Búsqueda de un comando desde una dirección extraña (b) Acceso a datos de palabras desde un lugar distinto al límite de los datos de palabras. (c) Acceso a datos de palabras largas desde un lugar distinto al límite de los datos de palabras largas. (d) Acceso al área desde 80000000H a FFFFFFFFH en el espacio lógico del modo del sistema de usuario. (e) Se ha decodificado un comando no definido en una zona no autorizada. (f) Se ha decodificado un comando no definido en una zona no autorizada. (g) Se ha decodificado un comando para reescribir una zona no autorizada.

■ Retirada de papel atascado

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice ninguna herramienta que pueda dañar el cabezal de impresión.

Si se produce un atasco de papel, quite el papel atascado de la impresora de acuerdo con el siguiente procedimiento.

- 1 Apague la impresora.**
- 2 Abra la cubierta superior y retire el rollo de papel.**
- 3 Retire el papel atascado de la impresora. NO UTILICE elementos cortantes o herramientas que puedan dañar la impresora.**
- 4 Limpie el cabezal de impresión y el rodillo de impresión (platen), y después elimine cualquier resto de polvo o sustancias extrañas.**
- 5 Cargue de nuevo el papel y cierre la cubierta superior.**

13. Especificaciones de la impresora

En este capítulo se describen las especificaciones de la impresora.

■ Impresora

En la siguiente tabla se muestran las especificaciones de la impresora.

Especificación	BV420D-GL02-QM-S
Tensión de alimentación	CC: +24 V, 2,5 A (adaptador de CA externo)
Consumo eléctrico	
Durante la impresión	60 W
En estado de inactividad	4,4 W (sin opciones)
Intervalo de temperaturas de servicio	De 5 °C a 35 °C (de 41 °F a 95 °F)
Intervalo de temperaturas de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Humedad relativa	H.R. del 25% al 85% (sin condensación)
Humedad en almacén	H.R. del 10% a 90% (sin condensación)
Resolución	203 ppp (8 puntos/mm)
Método de impresión	Térmica directa
Modo de emisión	Corte
Velocidad de impresión	50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s), 101,6 mm/s (4"/s), 127 mm/s (5"/s), 152,4 mm/s (6"/s), 177,8 mm/s (7"/s)
Ancho de papel disponible (incluido papel soporte)	De 32 mm (1,26") a 102 mm (4,0")
Ancho efectivo de impresión (máx.)	99,0 mm (3,9")
Dimensiones (ancho x fondo x alto)	169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66" x 9,84" x 6,81") (excluidas las partes prominentes) 174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85" x 11,34" x 6,81") (incluidas las partes prominentes)
Peso	2,6 kg (5,7 libras)
Tipos de códigos de barras disponibles	UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A add on 2&5, UPC-E add 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail barcode
Códigos de barras bidimensionales disponibles	Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Fuentes disponibles	Mapa de bits: 21 tipos, Contorno: 7 tipos, Caracteres escribibles: 132 tipos, TTF opcional: 20 tipos, Chino simpl. 24x24, OTF(CJK)
Rotaciones	0°, 90°, 180°, 270°
Interfaz estándar	USB 2.0 Hi-speed Interfaz Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfaz opcional	Interfaz serie (RS-232C) Interfaz LAN inalámbrica (IEEE802.11a/b/g/n) Interfaz Bluetooth (Ver.2.1+EDR)

Nota

- Data Matrix™ es una marca registrada de International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ es una marca registrada de Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code es una marca registrada de DENSO CORPORATION.
- Maxi Code es una marca registrada de United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Bluetooth® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

■ Opciones

Nota

Las siguientes opciones están disponibles a través del representante de Toshiba Tec Corporation más cercano o la oficina central de Toshiba Tec Corporation.

Nombre de la opción	Tipo	Descripción
Kit de interfaz LAN inalámbrica	BV700-WLAN-QM-S	Este kit de interfaz permite la comunicación mediante LAN inalámbrica (WLAN).
Kit de interfaz Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Este kit de interfaz permite la comunicación mediante Bluetooth.
Tarjeta de interfaz serie (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Este kit de interfaz permite la comunicación serie (RS-232C).
Cubierta de adaptador de CA (Negra)	BV924-ACD-QM-S	Se instala en la parte inferior de la impresora para alojar el adaptador de CA.

14. Especificaciones del papel

En este capítulo se describen las especificaciones del papel.

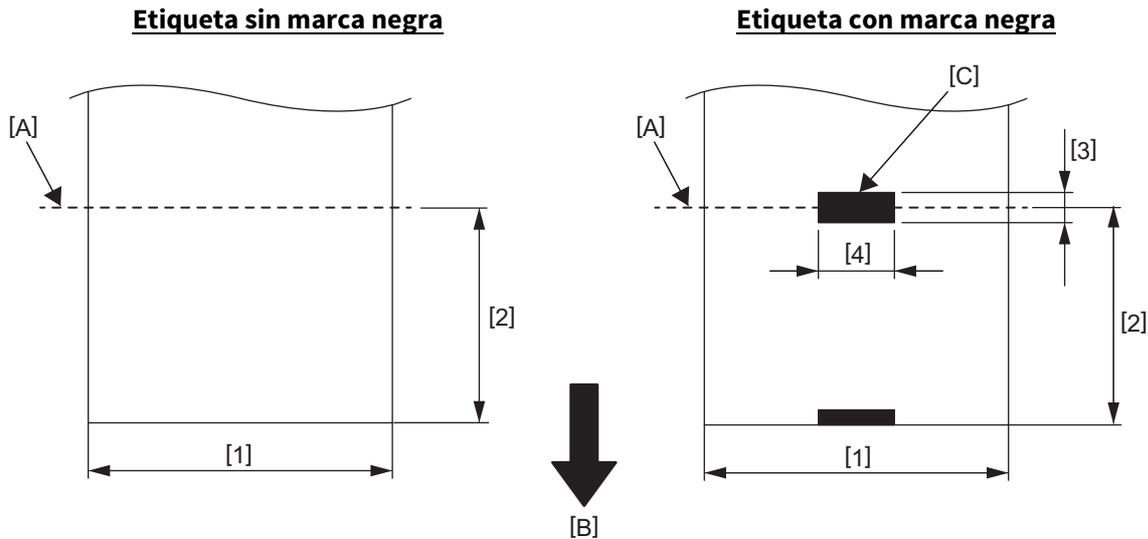
■ Papel

Asegúrese de que el papel que utilice esté aprobado por Toshiba Tec Corporation. La garantía no se aplica si sucediera un problema derivado de utilizar papel no aprobado por Toshiba Tec Corporation.

Para obtener información sobre el papel aprobado por Toshiba Tec Corporation, póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec.

□ Tipo de papel

La tabla de abajo muestra el tamaño y la forma del papel disponible que se puede usar en esta impresora.



[A]: Posición de corte

[B]: Dirección de alimentación

[C]: Marca negra (en el reverso)

Unidades: mm (pulgadas)

Modo de emisión Especificación	Modo corte
[1] Ancho de la etiqueta	De 32,0 a 102,0 (de 1,26 a 4,0)
[2] Longitud de corte	De 25,4 a 152,4 (de 1,0 a 6,0)
[3] Longitud de la marca negra	De 6,0 a 10,0 (de 0,24 a 0,39)
[4] Ancho de la marca negra	Mín. 8,0 mm (0,32)
Espesor	0,06 - 0,19 (0,0024 - 0,0074)
Diámetro exterior máx. del rollo	Ø107 (4,2)
Sentido del bobinado del rollo	Bobinado externo
Diámetro interior del mandril	38,1 (1,5)

Nota

1. Para garantizar la calidad de impresión y la vida útil del cabezal de impresión, utilice solo papel aprobado por Toshiba Tec Corporation.
2. Existe una mayor probabilidad de atasco de las etiquetas al llegar cerca del final de una etiqueta, ya que las etiquetas alrededor del mandril de cartón se curvan mucho.

Impresora de código de barras

Manual de usuario

BV420D-GL02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020-2021 Toshiba Tec Corporation Reservados todos los derechos

IMPRESO EN INDONESIA

E0133139

Ver03